	CERTIFICADO DE CONFORMIDADE ***Certificate of Conformity***	**Data de Emissão: 06/11/2015** ***Issuing date***
		Data de Validade: 25/08/2024 ***Validity date***
	N°: IEx 15.0205U **Página / *Page*: 1/4**	**Revisão / *Revision***
		N°: 2 — **Data: 26/08/2021** ***Date***

Produto ***Product***	**ADAPTADORES DE ROSCA EM COTOVELO** ***ELBOW ADAPTERS***
Solicitante / Endereço: ***Applicant / Address***	**HAWKE INTERNACIONAL** Oxford Street West - Ashton Under Lyne OL7 0NA - Lancashire - United Kingdom
Fabricante / Endereço: ***Manufacturer / Address***	**HAWKE INTERNACIONAL** Oxford Street West - Ashton Under Lyne OL7 0NA - Lancashire - United Kingdom
Unidade (s) Fabril (is) / Endereço: ***Production Site / Address***	**HAWKE INTERNACIONAL** Oxford Street West - Ashton Under Lyne OL7 0NA - Lancashire - United Kingdom
Modelo: ***Model***	**494, 495 & 496**
Características Principais: ***Ratings / Principal Characteristics***	**Ver Descrição do Produto / *See Product Description***
Marca / Código de barras: ***Trademark / Bar Code***	**HAWKE**
Família de Produto: ***Product's Family***	**Adaptadores em cotovelo para uso em atmosferas explosivas** ***Elbow adapters for use in explosive atmospheres***
Número de Série / Lote: ***Serial number / Batch number***	**N/A**
Marcação: ***Marking***	**Ex db IIC Gb** **Ex eb IIC Gb** **Ex tb IIIC Db IP66**
Normas Aplicáveis: ***Aplicable Standards***	**ABNT NBR IEC 60079-0:2013; ABNT NBR IEC 60079-1:2016; ABNT NBR IEC 60079-7:2018 & ABNT NBR IEC 60079-31:2014**
Modelo de Certificação: ***Certification Model***	**Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5**
Portaria Inmetro N° / Escopo: ***Inmetro Decree n° / Scope***	**179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas / Electrical Equipment for Explosive Atmospheres**
Concessão para: ***Concession for***	**Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste Certificado / Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate**

A **Associação IEx Certificações**, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas.
Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.

MARCO ANTONIO BUCCIARELLI ROQUE: 99815273868
Eu estou aprovando este documento com minha assinatura de vinculação legal sua localização de assinatura aqui
2021.08.26 12:00:24-03'00'

Marco A. Bucciarelli Roque
Signatário autorizado
Authorized signatory

Certificação do Produto — Produto certificado — OCP 0064

*Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 4** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.*
*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages **1 to 4** only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

Descrição do Produto / *Product Description*

Os adaptadores em cotovelo, modelos 494 (macho-fêmea), 495 (macho-macho) e 496 (fêmea-fêmea) podem ser especificados pelas seguintes formas e tamanhos:

Métrica (Macho e Fêmea): M20, M25, M32, M40, M50, M63, M75;

Imperial (Macho e Fêmea): 5/8”, 3/4”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 2”, 2 ½”;

Pg (Macho e Fêmea): Pg.11, Pg.13.5, Pg.16, Pg.21, Pg.29, Pg.36, Pg.42;

BSPP (Macho e Fêmea): 1/2”, 3/4”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 1 ¾”, 2”;

NPSM (Macho e Fêmea): 1/2”, 3/4”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 1 ¾”, 2”;

NPT (Macho e Fêmea): 1/2”, 3/4”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 2”.

Os adaptadores em cotovelo podem ser fabricados em latão (comum ou niquelado) ou aço inoxidável.

Range of elbow adapters comprising of any of the following sizes and thread types.

494 – Male to Female

495 – Male to Male

496 – Female to Female

Male and Female metric thread in the following sizes; M20, M25, M32, M40, M50, M63, M75

Male and Female imperial conduit in the following sizes; 5/8”, ¾”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 2”, 2 ½”

Male and Female Pg in the following sizes; Pg.11, Pg.13.5, Pg16, Pg.21, Pg.29, Pg.36, Pg.42

Male and Female BSPP in the following sizes; ½”, ¾”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 1 ¾”, 2”

Male and Female NPSM in the following sizes; ½”, ¾”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 1 ¾”, 2”

Male and Female NPT; ½”, ¾”, 1”, 1 ¼”, 1 ½”, 2”

The material of construction is either self-coloured or nickel plated brass, or Stainless Steel.

Documentos / *Documents*

Título / *Title*	**Número / *Number***	**Revisão / *Revision***	**Data / *Date***
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 748.260.18C	0	18/10/2018
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 748.614.14F	0	06/11/2015
Relatório de Ensaios emitido por Baseefa	GB/BAS/ExTR17.0262/00	0	15/09/2017
Relatório de Ensaios emitido por Baseefa	GB/BAS/ExTR16.0322/00	0	31/01/2017
Relatório de Ensaios emitido por Baseefa	GB/BAS/ExTR14.0012/00	0	12/02/2014

Documentos / *Documents*:

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 748.260.18C.
The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 748.260.18C.

Observações / *Notes*

a) Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;
The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;

b) Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;
Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;

c) A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria N° 179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas.
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;
The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance N° 179:2010 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres.
In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;

d) O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície externa do equipamento, em local facilmente visível;
The Conformity Identification Seal shall be placed on the outer surface of the equipment in an easily visible location;

e) Os produtos devem ser instalados em atendimento à norma de instalações elétricas para atmosferas explosivas (ABNT NBR IEC 60079-14);
The products must be installed in compliance with the standards of electrical installations for Explosive Atmospheres (ABNT NBR IEC 60079-14);

f) Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;
This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;

g) As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;
The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations;

h) A letra "**U**" após o número do certificado indica que o equipamento é um componente e que o mesmo só pode ser utilizado como parte de um produto certificado para atmosferas explosivas;
The letter "U" in the Certificate Number refers that the equipment is a component and it is not intended to be used alone and requires additional consideration when incorporated into electrical equipment or systems for use in explosive atmospheres;

i) O dispositivo possui as seguintes limitações para um uso seguro:
The device has the following limitations for safe use:

- Os adaptadores são componentes e quando utilizados com invólucros à prova de explosão eles devem ser avaliados como parte integrante do equipamento à prova de explosão. A menos que ensaios sejam realizados a parte, a máxima pressão de referência para o invólucro no qual está fixado não pode ultrapassar 30 bar;
The fittings are components and when used with flameproof enclosures they must be assessed as part of the flameproof equipment. Unless further testing is conducted, the maximum reference pressure for the enclosure to which they are fitted must not exceed 30 bar;
- Somente um adaptador pode ser utilizado entre o invólucro e o dispositivo de entrada de cabos;
Only one elbow may be used between the enclosure and the cable entry device;
- Quando utilizado em invólucros com segurança aumentada (Ex e) e com proteção contra poeiras (Ex tb), a conexão deve ser devidamente selada para manter o grau de proteção necessários para o tipo de proteção;
When used with increased safety and or dust protected enclosures the threads must be sealed to provide the relevant ingress protection;
- Quando o furo onde o adaptador será fixado for sem rosca (somente para "Ex e" e para "Ex tb"), o furo não deve ter diâmetro maior que 0,2 mm a mais que a medida da rosca do adaptador, e deve ser utilizada uma contra-porca no interior do invólucro para a fixação;
Where elbows are fitted to enclosures with plain holes the hole size must be no greater than 0.2mm bigger in diameter than the metric parallel thread;
- Se for utilizado contra-porca para instalação em invólucros à prova de explosão (Ex d), deve-se garantir que haja 5 roscas totalmente encaixadas (roscas cônicas) ou 8 mm de roscas (roscas métricas) encaixadas antes da fixação da contra-porca;
If used with locknuts in flameproof applications it must be ensured that there are 5 full threads engaged and 8mm axial engagement between the enclosure and the elbow prior to the tightening of the locking nut;
- Quando são utilizadas as conexões macho NPT, elas devem ser instaladas de modo que as roscas macho NPT seja totalmente apertada no equipamento.
Where NPT male fittings are used these must be installed such that NPT male thread is fully wrenched tightened into the equipment.

j) Para fins de comercialização no Brasil, as responsabilidades do item 10.1 da Portaria INMETRO 179 de 18 de maio de 2010, são do representante legal, do importador ou do usuário final.
For marketing purposes in Brazil, the responsibilities of item 10.1 of INMETRO Ordinance 179 of May 18, 2010 are of the legal representative, importer or end user.

Histórico de Revisões / *Revision History*		
Revisão / *Revision*	**Data / *Date***	**Descrição / *Description***
0	06/11/2015	Emissão inicial / *Initial Issue*
1	22/10/2018	Recertificação / *Recertification*
2	26/08/2021	Recertificação / *Recertification*

Proposta / *Proposal:* **14.0.748.614.14, 14.0.748.260.18 & 14.0.748.018.21**

*Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 4** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.*

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages **1 to 4** only and could be reproduced completely without any change only.*

MABRoque

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br